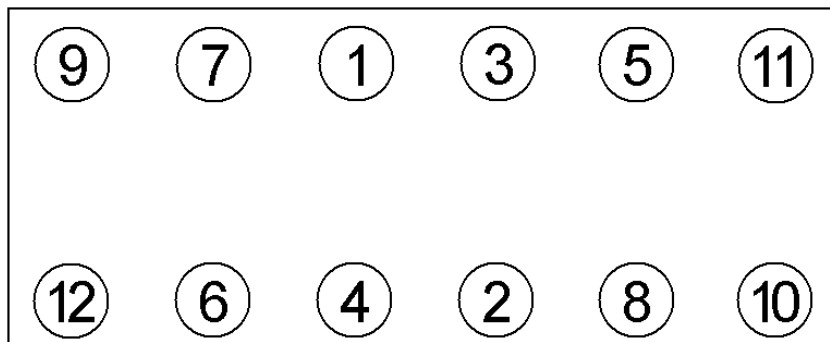


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****150.431**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Volkswagen****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo326.430
M 12x1,5x150Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

- 60 Nm
- 90°
- 90°
- 90°
- 90°
- 90° lösen/loosen

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

2,5 Ltr. 5 Cyl.

96 / 128 kW (130 / 174 PS)

Mot. AXD, AXE, BAC, BLK, BLJ

÷ 1,27 mm 1 Loch

Typ 2, Touareg, Transporter

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

150.431